

发展与知识产权委员会（CDIP）

第二十七届会议

2021年11月22日至26日，日内瓦

巴西关于“通过知识产权增强小企业能力：
制定在注册后阶段为地理标志或集体商标提供支持的战略”的
经修订项目提案

秘书处编拟

1. 在发展与知识产权委员会（CDIP）第二十六届会议上，对文件CDIP/26/9所载的巴西关于“通过知识产权增强小企业能力：制定在注册后阶段为地理标志或集体商标提供支持的战略”项目提案进行了讨论。委员会“讨论了项目提案，并请巴西根据成员国的评论意见，在秘书处的协助下进一步完善提案，供委员会在下届会议上审议”。

2. 本文件附件载有由巴西在产权组织秘书处支持下编拟的经修订项目提案。

3. 请 CDIP 审议本文件的附件。

[后接附件]

发展议程建议 1、4、10 和 11

项目文件

1. 概述	
<u>项目编号</u>	DA_1_4_10_11_01
<u>标题</u>	通过知识产权增强小企业能力：制定在注册后阶段为地理标志或集体商标提供支持的战略
<u>发展议程建议</u>	<p>建议 1：产权组织的技术援助应尤其面向发展、按需求提供、透明，并兼顾发展中国家尤其是最不发达国家的优先重点和特别需求，以及各成员国不同的发展水平；对各项活动应规定完成期限。在此方面，技术援助计划的制定和执行机制以及评价程序，都应符合各国的国情。</p> <p>建议 4：尤其重视中小企业以及从事科研和文化产业工作的各机构的需求，并根据成员国的请求，帮助其制定知识产权领域的适当国家战略。</p> <p>建议 10：帮助成员国通过进一步发展基础设施及其他设施，发展并提高国家知识产权机构的能力，争取提高国家知识产权机构的效率，并促进知识产权保护与公共利益之间实行公平的平衡。此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织。</p> <p>建议 11：帮助成员国加强各国保护当地创造、创新与发明的能力，并酌情根据产权组织的任务授权为发展国家科技基础设施提供支持。</p>
<u>项目简介</u>	<p>本项目的目标是开发能力建设工具和举措，使发展中国家的地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人在注册后阶段能够有效利用其知识产权。</p> <p>本项目侧重于参与项目的发展中国家的特定地理标志或集体/证明商标，并将制定战略/计划和工具，供地理标志或集体/证明商标的其他使用者或权利人复制，并由国家或区域范围内的相关机构和利益攸关方将其纳入主流。</p>
<u>落实部门</u>	品牌和外观设计部门
<u>与其他相关部门/发展议程项目的联系</u>	<p>部门：区域和国家发展部门；知识产权和创新生态系统部门</p> <p>项目：DA_1_4_10_01 将当地企业集体商标注册作为跨领域经济发展问题；DA_4_10_01，面向发展中国家和最不发达国家企业发展的知识产权与产品品牌建设；</p> <p>DA_4_10_02，知识产权和外观设计管理促进发展中国家和最不发达国家 (LDC) 企业发展试点项目；</p>

	<p>DA_1_10_12_01, 秘鲁及其他发展中国家中的知识产权与美食旅游业: 通过知识产权促进美食旅游业发展;</p> <p>DA_1_10_12_40_01, 知识产权、旅游业与文化: 在埃及和其他发展中国家支持发展目标、推广文化遗产发展议程建议</p>
<u>与计划和预算中预期成果的联系</u>	<p>预期成果 4.1: 更有效地利用知识产权支持所有成员国及其相关区域和次区域的增长与发展, 包括通过将发展议程建议纳入主流。</p> <p>预期成果 4.3: 知识产权知识和技能在所有成员国得到增进。</p> <p>预期成果 4.4: 更多创新者、创造者、中小企业、高校、研究机构和社群成功地运用知识产权。</p>
<u>项目期限</u>	36 个月
<u>项目预算</u>	592,300 瑞郎 (非人事)
2. 项目说明书	
2.1. <u>项目介绍</u>	
<p>发展中国家的小企业和生产商日益依赖地理标志或集体/证明商标等知识产权, 保护和促进一些当地产品的独特特征。产品原产地可与质量属性和独特特征相关联, 可用于改善当地社区的市场准入, 提高生产商收入, 以及促进农村地区的发展。知识产权保护还可以鼓励生产商确定和保护共同质量标准以及传统生产方法, 从而保护和促进当地文化和历史。</p> <p>地理标志或集体/证明商标注册只是成功发展和实施地理标志或集体/证明商标及其相关质量制度的第一步。发展中国家的生产者在注册后阶段面临着许多挑战。这些挑战可能尤其涉及:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 缺乏对各自知识产权的运营和潜在益处的了解; - 在知识产权的开发和注册过程中缺乏生产者的充分参与; - 缺乏控制和认证制度; - 涉及生产者团体内部治理和知识产权集体管理的问题; - 需要改进或调整与使用知识产权相关的行为准则; 或者 - 执法问题: 生产者可能遭受不正当竞争和地名侵占。 <p>要通过地理标志或集体/证明商标取得成功, 重要的是生产商有组织、有决心且有能力从自己的知识产权中受益。此外, 在许多发展中国家, 如规定、控制和认证制度以及执行机制等体制机制可能没有到位, 无法支持生产商实现商业目标。因此, 在此背景下为地理标志或集体/证明商标提供支持的战略和工具应将制度环境及其限制纳入考虑。</p>	

2.2. 目标和成果

总体目标：

增强发展中国家的地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人在注册后阶段有效利用其知识产权的能力。

成果：

1. 提高国家和区域主管部门以及相关利益攸关方的认识，了解当地生产者将地理标志或集体/证明商标作为一种知识产权工具的潜在益处，能够改善当地产品的市场准入，并保障共同质量标准 and 传统生产方法。
2. 提高当地参与者对地理标志和集体/证明商标及相关质量制度的集体管理能力。
3. 使当地小企业（地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人）更有能力充分利用其知识产权，特别是通过建立控制和认证制度，加强使用或拥有地理标志或集体/证明商标的生产者团体的内部治理，以及通过制定商业化战略。

2.3. 交付战略

A. 范围

本项目将在巴西和其他三个试点受益国实施。

B. 甄选受益国的标准

其他三个试点国家的实际甄选标准包括但不限于：

1. 任命国家协调员担任国家的机构代表；
2. 当地专家的可用性：对受益国的评估也将包括聘用当地专家的需求和可用性；
3. 存在受保护或注册的国内地理标志或集体/证明商标以及相关的机构和立法框架；
4. 存在由当地生产者组成的协会或其他组织或团体，它们是并且可能是地理标志或集体商标以及相关机构和立法框架的使用者或权利人；
5. 支持当地企业实施地理标志和集体/证明商标的集体管理和使用的实际需要；
6. 成员国的知识产权机构和负责农业、手工业、认证和贸易的其他相关主管部门表示感兴趣；
7. 国家承诺为项目的有效实施及其可持续性投入必要的资源；
8. 地域多样性；
9. 成本效益：项目管理、顾问情况（包括语言技能）和差旅方面的任何经济效益也将予以考虑。

有意参与项目的成员国应填写本文件附件二所载的提交申请模板。

C. 详细交付战略

项目实施将由三个阶段构成：

第一阶段：在每个受益国确定受保护（注册）的地理标志或集体/证明商标，它们可以从相关质量制度的集体实施中受益，并选定最终的地理标志或集体/证明商标，以及

总体分析地理标志或集体/证明商标的当地生产者、使用者或所有者所面临的挑战，特别是分析选定地理标志或集体/证明商标的当地生产者，在注册后阶段有效实施和使用其知识产权方面所面临的挑战。

行动 1.1：在每个试点受益国选定一个地理标志或集体/证明商标，并将酌情制定和实施具有成本效益的控制和认证计划，建立或加强当地生产者团体的内部治理。

行动 1.2：总体研究作为地理标志或集体/证明商标使用者或所有人的当地生产者所面临的挑战，特别是研究选定地理标志或集体/证明商标的当地生产者在注册后阶段有效实施和使用其知识产权的挑战。

行动 1.3：为选定国家的国家和当地主管部门、生产者团体和其他感兴趣的利益攸关方举办信息活动，介绍对受保护的地理标志或集体/证明商标有关的原产地产品质量制度进行集体管理的潜在好处。

第二阶段：制定战略、工具和举措，应对第一阶段所查明的挑战。

行动 2.1：制定有关地理标志或集体/证明商标及相关质量制度的集体管理的战略、指南或培训材料。

行动 2.2：在选定国家为有关主管部门和促进农村和地方发展举措的当地行动者举办讲习班和培训，内容为受地理标志或集体/证明商标保护的原产地产品质量制度的集体管理。

行动 2.3：为选定的生产者团体举办关于原产地产品质量制度集体管理的讲习班和培训。

第三阶段：在第二阶段取得的成果基础上，实施地理标志或集体/证明商标发展战略和工具。

行动 3.1：组织讲习班和培训，加强选定生产者团体的内部治理。

行动 3.2：酌情支持与选定的生产者团体制定和实施具有成本效益的控制和认证制度。

行动 3.3：与选定的生产者团体共同制定和实施品牌建设和商业化战略，包括电子商务和出口。

行动 3.4：在受益国组织提高认识的活动，特别是与选定的生产者团体一起，宣传地理标志或集体/证明商标的集体管理对当地发展和保护传统与文化的潜在好处；并制作提高认识的材料。

2.4. 潜在风险及缓解战略

风险 1：一些当地生产者和生产者团体反对因实施原产地产品的集体质量制度而改变其生产和商业化做法。

缓解 1：开展有影响力的信息和提高认识的活动，介绍使用地理标志和集体/证明商标及相关集体质量制度的比较优势。

风险 2：生产者团体内部可能存在冲突，这可能延迟适当实施地理标志或集体/证明商标及相关质量制度的集体管理。

缓解 2：采取行动使当地主管部门和当地生产者认识到在形成集体倡议方面存在的组织性弱点所造成的影响。

风险 3：生产者团体建立和实施地理标志或集体/证明商标的集体管理制度的机构能力有限。

缓解 3：在甄选前对潜在受益群体进行机构评估。

风险 4：国家主管部门的机构以及法律框架和投资有限。

缓解 4：在选定受益国前进行彻底的评估。

风险 5：2019 冠状病毒病危机可能再次发生，从而导致封锁和其他限制性措施，阻碍项目实施。

缓解 5：与国家协调员协调，密切跟踪每个受益国的卫生状况；在可行的情况下，调整活动的实施方式（优先考虑虚拟会议，尽量减少差旅）。

3. 审查与评价

3.1. 项目审查时间表

年度进展报告将呈交 CDIP 审议。

在项目完成后开展一次最终自我审评，并提交 CDIP。

在项目完成后由外部顾问编写一份最终独立审评报告，并提交 CDIP。

3.2. 项目自我评价

项目成果

圆满完成的指标（成果指标）

完成所有项目交付成果

- 选定三个受益国（基于上述甄选标准）并任命国家协调员
- 国家层面的项目计划获得批准
- 举办信息活动
- 对于由产权组织项目管理团队和各受益国的国家协调员制定和确认的注册后挑战开展研究
- 各受益国选定地理标志或集体/证明商标
- 为加强地理标志或集体/证明商标的集体管理制定战略、指南或培训材料
- 为相关利益攸关方和促进农村和当地发展倡议的当地行动者开展讲习班和培训活动
- 为选定生产者团体开展关于原产地产品质量制度的集体管理和加强内部治理的讲习班和培训活动
- 制定和实施控制和认证制度
- 准备和实施品牌建设和商业化战略
- 开展提高认识的活动

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 制作提高认识的材料
<u>项目成果</u>	<u>成功指标（成果指标）</u>
提高国家和区域主管部门以及相关利益攸关方的认识，了解当地生产者将地理标志或集体/证明商标作为一种知识产权工具的潜在益处，能够改善当地产品的市场准入，并保障共同质量标准 and 传统生产方法。	在信息活动、讲习班和其他项目活动的参与者中，至少有 80% 的参与者表示提高了对地理标志或集体/证明商标在改善市场准入并保障共同质量标准和传统生产方法方面潜在益处的认识。
提高当地参与者对地理标志和集体/证明商标及相关质量制度的集体管理能力。	在信息活动、讲习班和其他项目活动的参与者中，至少有 80% 的参与者表示在地理标志或集体/证明商标的集体管理方面增长了相关知识和技能。
使当地小企业（地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人）更有能力充分利用其知识产权，特别是通过建立控制和认证制度，加强使用或拥有地理标志或集体/证明商标的生产者团体的内部治理，以及通过制定商业化战略。	在项目结束时，每个受益国至少有 80% 的选定地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人认为，作为项目活动的一部分而制定的控制和认证制度、生产者团体内部治理的加强以及制定的商业化战略将使其更好地利用知识产权。
<u>项目目标</u>	<u>成功实现项目目标的指标</u>
增强发展中国家的地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人在注册后阶段有效利用其知识产权的能力。	在每个受益国，至少有 60% 的选定地理标志或集体/证明商标的使用者或权利人认为，由于项目的实施，他（她）们更能有效地利用其知识产权。

4. 落实时间安排¹

交付成果	季度											
	第一	第二	第三	第四	第一	第二	第三	第四	第一	第二	第三	第四
实施前活动： -选定受益国 -任命国家协调员												
批准国家层面项目计划	X											
编写关于注册后挑战的研究	X	X	X	X								
在各受益国举办信息活动，介绍受保护地理标志或集体/证明商标相关的原产地产品质量制度的集体管理的潜在益处。		X	X	X								
在各受益国选定一个地理标志或集体/证明商标，加强其生产者团体、控制质量制度和商业化战略。		X	X									
制定有关地理标志或集体/证明商标及相关质量制度的集体管理的战略、指南或培训材料			X	X	X	X	X	X				
在各受益国为促进农村和当地发展倡议的有关主管部门和当地行动者举办讲习班和培训活动，介绍受地理标志或集体/认证标志保护的原产地产品质量制度的集体管理							X	X				
在各受益国向选定的生产者团体举办讲习班和培训活动，介绍原产地产品质量制度的集体管理							X	X				

¹ 选定项目所有受益国并指定各国联系人后，将开始实施。

5. 按成果开列的总资源

(瑞士法郎) 项目成果	第一年		第二年		第三年		合计
	人事	非人事	人事	非人事	人事	非人事	
项目协调和实施支持		77.100		80.100		77.100	234.300
5 份研究 (1 份国际层面, 4 份国家层面)		24.000					24.000
4 次信息活动		40.000					40.000
4 份指南和培训材料		6.000		18.000			24.000
4 次面向主管部门和当地行动者的讲习班 (每个国家)				40.000			40.000
4 次面向选定生产者团体关于集体管理的讲习班 (每个国家)				40.000			40.000
4 次加强内部治理的讲习班 (每个国家)						40.000	40.000
4 次支持发展和实施具有成本效益的控制和认证制度的活动 (每个国家)						40.000	40.000
4 项品牌建设和商业化战略 (每个国家一项)						40.000	40.000
4 次提高认识的活动						40.000	40.000
提高认识的材料						20.000	20.000
审评						10.000	10.000
合计	-	147.100	-	178.100	-	267.100	592.300

6. 按费用类别开列的非人事资源

(瑞士法郎)	差旅、培训和补助金			订约承办事务					合计
	员工出差	第三方差旅	培训及相关 差旅补助金	会议	出版	个人订约 承办事务	产权组织研 究金	其他订约 承办事务	
项目协调和实施支持							234.300		234.300
5 份研究 (1 份国际层面, 4 份国家层面)						24.000			24.000
4 次信息活动	25.000		5.000	10.000					40.000
4 份指南和培训材料					4.000	20.000			24.000
4 次面向主管部门和当地行动者的讲习班 (每个国家)		5.000		10.000		25.000			40.000
4 次面向选定生产者团体关于集体管理的讲习班 (每个国家)		5.000		10.000		25.000			40.000
4 次加强内部治理的讲习班 (每个国家)		5.000		10.000		25.000			40.000
4 次支持发展和实施具有成本效益的控制和认证制度的活动 (每个国家)		5.000		10.000		25.000			40.000
4 项品牌建设和商业化战略 (每个国家一项)						40.000			40.000
4 次提高认识的活动	25.000		5.000	10.000					40.000
提高认识的材料						15.000		5.000	20.000
审评						10.000			10.000

(瑞士法郎)	差旅、培训和补助金			订约承办事务					合计
	员工出差	第三方差旅	培训及相关 差旅补助金	会议	出版	个人订约 承办事务	产权组织研 究金	其他订约 承办事务	
活动									
合计	50.000	20.000	10.000	60.000	4.000	209.000	234.300	5.000	592.300

[后接附件二]

提交作为试点国家参与的申请模板	
甄选标准	简要说明
1. 国家协调员	申请国应提出一名人选，说明其职位和所在组织，在项目期间作为该国的机构代表担任国家协调员。
2. 机构和法律框架	申请国应说明负责保护地理标志或集体/证明商标的主管部门或机构，以及适用的立法框架。适用时，应提供该机构网站和法律文本的链接。
3. 生产者协会或组织	提及现有的可从该项目受益的协会、组织或生产者团体。
4. 需要支持	简要说明申请国的当地企业需要获得支持的理由。
5. 表达兴趣	确认申请国的相关机构和主管部门（农业、手工业、规范和认证机构以及贸易）有兴趣参与该项目。
6. 承诺	确认申请国承诺为项目的有效实施及其可持续性提供必要的后勤支持和资源。

[附件二和文件完]